

WORDS YOU NEED FOR WORK

INTRODUCCIÓ AL GLOSSARI, **INTRODUCTION TO THE GLOSSARY**, INTRODUCCIÓN AL GLOSSARIO, **TYÖSSÄ TARVITTAVAT SANAT**, INTRODUCTION AU GLOSSAIRE, **INTRODUZIONE AL GLOSSARIO**

CAT: El glossari "Words You Need For Work" ha estat desenvolupat per proporcionar als alumnes en pràctiques formatives a Europa un grup de paraules d'ús comú que poden necessitar a la feina.

El primer grup de termes, nivell 1, conté paraules que poden ser utilitzades a la feina de cada dia. Aquests termes estan il·lustrats per assegurar la seva comprensió.

El segon grup de termes, nivell 2, inclou paraules que descriuen coses específiques, accions o activitats que poden ser part del treball a desenvolupar. No inclou imatges ja que és impossible il·lustrar molts dels termes llistats.

Les llistes no són exhaustives però proporcionen paraules d'ús comú a la feina diària dels següents sectors: construcció, horticultura, turisme, TIC i electrònica.

EN: The glossary of terms "Words You Need For Work" was developed to enable students on European work experience to have a knowledge of common words they may need to understand or use in the workplace.

The first set of terms, level 1, describes actual items that may be used as part of daily work in an organisation. These have been illustrated with pictures to ensure clarity of the terms used. Where the word is masculine or feminine in any language this has been shown.

The second set of terms, level 2, are a mixture of words used to describe specific items and terms that describe actions or activities which may be carried out as part of the work undertaken. They do not have pictures, as many of the terms would be impossible to illustrate.

The lists provided are by no means exhaustive but provide common terms used on a daily basis while working in: Construction, Horticulture, Administration, Information Communications Technology, Travel and Tourism, Hospitality, Engineering and Electronics

ES: El glosario "Words You Need For Work" ha sido desarrollado para proporcionar a los alumnos en prácticas formativas en Europa un conjunto de palabras de uso común que pueden necesitar en el trabajo.

El primer grupo de términos, nivel 1, incluye palabras que pueden ser utilizadas en el trabajo de cada día. Estos términos van ilustrados para asegurar su comprensión. Se indica si la palabra en cuestión es masculina o femenina.

El segundo grupo de términos, nivel 2, incluye palabras que describen cosas específicas, acciones o actividades que pueden ser parte del trabajo a desarrollar. No incluye imágenes ya que es imposible ilustrar muchos de los términos listados.

Las listas no son exhaustivas pero proporcionan palabras de uso común en el trabajo de cada día de los siguientes sectores: construcción, horticultura, TIC, turismo, y electrónica.

FR: Le glossaire "des Mots dont Vous Avez besoin Pour le Travail" a été développé pour permettre aux étudiants en stage en Europe d'avoir une connaissance des mots communs qu'ils doivent comprendre ou utiliser sur leur lieu de travail.

Le premier groupe de termes, de niveau 1, décrit les mots qui peuvent être utilisés au travail quotidiennement dans l'entreprise. Ceux-ci ont été illustrés avec des images pour assurer leur compréhension. On indique dans chaque langue si le mot est masculin ou féminin.

Le deuxième groupe de termes, de niveau 2, inclut les mots qui décrivent des choses spécifiques, des actions ou des activités qui peuvent être effectuées au cours du travail entrepris. Ils n'ont pas d'images, puisqu'il est impossible d'illustrer autant de mots.

Les listes fournies ne sont en aucun cas exhaustive, mais fournissent des termes communs utilisés chaque jour sur le lieu de travail de secteurs comme : la construction, l'horticulture, l'Administration, les Technologies de l'Information et de la Communication, le tourisme, les hôpitaux et l'électronique.

FI: Työssä tarvittava sanasto "Words You Need For Work" kehitettiin kansainväliseen työssäoppimiseen osallistuvien opiskelijoiden käyttöön. Sanasto käsittää ne yleisimmät termit, joita opiskelijat saattavat tarvita työpaikoilla.

Sanaston ensimmäinen osa (level 1) käsittää ne aihealueet, joita saatetaan käyttää päivittäisessä työssä. Termit on varustettu kuvilla selvytyden vuoksi. Maskuliini- ja feminiinimuodot merkitty tarvittaessa sarakkeisiin.

Sanaston toinen osa (level 2) on yhdistelmä niistä sanoista, jotka käsittelevät erityisiä työssä tarvittavia käsitteitä ja toimintoja. Näiden yhteydessä ei ole kuvitusta, koska useita näitä käsitteitä ei ole mahdollista havainnollistaa kuvilla.

Listat eivät ole millään muodoin tyhjentyviä, mutta ne kattavat tavallisimmat työssä tarvittavat päivittäiset käsitteet seuraavilla aloilla: Rakennus, Puutarhatalous, Informaatio- ja kommunikaatioteknologia, Hallinto, Matkailu ja turismi, Matkailu- ravitsemis- ja talousala, Tekniikka ja elektroniikka.

IT: Il Glossario di termini è stato sviluppato per fornire agli studenti impegnati in esperienze lavorative all'estero parole e termini comuni che potrebbero rivelarsi utili nei diversi ambiti lavorativi.

Il primo insieme di termini fornisce la terminologia reale che viene utilizzata nelle attività lavorative di ogni giorno all'interno di una organizzazione. Tali termini sono illustrati con disegni al fine di renderli di immediata comprensione. Viene indicato in ogni lingua se la parola è di genere femminile o maschile.

Il secondo insieme di termini, ad un livello maggiore, fornisce descrizioni di attività e azioni che potrebbe essere svolte nell'ambito lavorativo di riferimento. Questi termini non sono corredati da immagini essendo spesso difficile dare visibilità ad azioni.

Le liste di termini fornite, pur non esaustive, forniscono termini di uso comune utilizzati nell'attività lavorativa per settore lavorativo specifico di ogni giorno.

Si voleu comprobar el vostre nivell de llengua:

If you want to test your language level:

Si queréis comprobar vuestro nivel de idioma:

Si vous voulez tester votre niveau en langues

Se desiderate testare il vostro livello di lingua:

Jos haluat testata kielitaitosi

- **Language tests in eleven languages**

<http://europe-online.universum.de/frame.pl>

- **Català:**

<http://weib.caib.es/Recursos/abast/home.htm>

- **English:**

<http://www.world-english.org/>

- **Español:**

<http://cvc.cervantes.es/aula/cursos/>

- www.interactivespanish.com

- **Italiano:**

<http://www.dienneti.it/risorse/italiano/stranieri.htm>

http://www.italicon.it/index_test.asp

<http://web.tiscali.it/scudit/mdtest231.htm>

http://hypo.ge.ch/sismondi/C_Pedagogie/Disciplines/Italien/principali/test.html

http://hypo.ge.ch/sismondi/C_Pedagogie/Disciplines/Italien/principali/ori.html

<http://www.cliro.unibo.it/Progetti/test.asp>




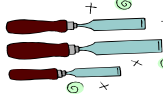





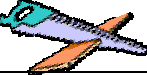




www.luiss.it/ammissione/studyatluiss/test0405.pdf

libri.kelkoo.it/b/a/cpc_5101_ps_9650945_gs_20631415.html www.edulinks.it/ITALIANO.htm

www.cliro.unibo.it/Portale/corsi/Altri_Italiano/corsi.htm

<http://lavoro.economia.virgilio.it/extra/010/conoscenza.html>

Construction Terms - Level 1

ITEM	CATALÀ	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	ITALIANO	SUOMEKSI
	un martell	hammer	un martillo	un marteau	un martello	vasara
	uns claus	nails	unos clavos	des clous	i chiodi	naulat
	una clau anglesa	spanner	una llave inglesa	une clé à molette	una chiave inglese	jakoavain
	un enformador	chisels	un formón	des ciseaux à bois	uno scalpello	taltat
	la pintura	paint	la pintura	de la peinture	la pittura	maali
	un pern	screw	un tornillo	un vis	una vite	ruuvi
	un trepant	drill	un taladro	une perceuse	un trapano	pora
	les eines	tools	las herramientas	des outils	gli attrezzi	työkalut
	una caixa d'eines	toolbox	una caja de herramientas	une boîte à outils	cassetta degli attrezzi	työkalulaatikko
	un xerrac	saw	un serrucho	une scie	una sega	saha
	un bolquet	wheelbarrow	una carretilla	une brouette	una carriola	kottikärry
	el ciment	cement	el cemento	du ciment	il cemento	sementti
	un casc	hardhat	un casco	un casque	un elmetto	kypärä
	una excavadora	digger	una excavadora	une pelleuse	una escavatrice	kaivuri

ITEM	CATALÀ	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	ITALIANO	SUOMEKSI
	una grua	crane	una grúa	une grue	una gru	nosturi
	un metre	tape measure	un metro	un mètre	un metro	mittanauha
	una formigonera	cement mixer	una hormigonera	une bétonnière	una betoniera	sementtimy lly betonimylly
	una brotxa	paintbrush	una brocha	pinceau	un pennello	sivellin
	una espàtula	scraper	una espátula	grattoir	una spatula	lasta
	fil de ferro	wire	alambre	fil	del filo metal- lico	johto

Construction terms- level 2

CATALÀ	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	ITALIANO	SUOMEKSI
façana	façade	fachada	façade	facciata	julkisivu
mur	wall	muro	mur	muro	muuri
maçoneria	masonry	obra de fábrica	maçonnerie	opere murarie	muuraus
paret	wall	pared	mur	parete	seinä
calç	lime	cal	chaux	calce, calcina	kalkki
carreu	squared stone	sillarejo	Pierre carrée	pietre squadrate	neljäkäs kivi
ciment	cement	cemento	cimenter	cemento	sementti
ciment portland	portland cement	cemento portland	du ciment de portland	cemento portland	portland - sementti
conglomerant	binder	conglomerante	agglomérant	agglomerante	sideaine
formigó	concrete	hormigón	béton	cemento, calcestruzzo	betoni
formigó cel·lular	porous concrete	hormigón celular	béton poreux	cemento poroso	huokoinen betoni
bloc de formigó	concrete block	bloque de hormigón	bloc de béton	blocco di cemento, calcestruzzo	betonitiili
guix	plaster	yeso	plâtre	intonaco,	laasti

CATALÀ	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	ITALIANO	SUOMEKSI
				malta	
maó	brick	ladrillo	brique	mattoncino	tiili
maó calat	perforated brick	ladrillo perforado	brique perforée	mattoncino forato, foratone	reikätiili
maó foradat	hollow brick	ladrillo hueco	brique creuse	mattoncino forato, foratone	uratiili
maó massís	solid brick	ladrillo macizo	brique solide	mattoncino compatto	umpitiili
morter	mortar	mortero	mortier	malta	muurauslaasti
pedra	stone	pedra	Pierre	pietra	kivi
arena (sorra)	sand	arena	sable	arena	hiekkä
post	board	tabla	tableau	tavola	lauta
teula	roof tile	teja	tuile	tegola	kattotiili
palets de riera	boulders	cantos rodados	rochers	masso tondeggiate	pulteri
poliester	polyester	poliéster	polyester	poliestere	polyesteri
polietilè	polyethylene	polietileno	polyéthylène	polietileno	polyeteeni
pvc	pvc	pvc	pvc	pvc	pvc
asfalt	asphalt	asfalto	asphalte	asfalto	asfaltti
acer	steel	acero	acier	acciaio	teräs
alumini	aluminium	aluminio	aluminium	alluminio	alumiini
fusta	wood	madera	bois	legno	puu
aparell	lifting gear	aparejo	appareil élévateur	meccanismo di sollevamento	nostokone
paredat	brickwork	mampostería	briquetage	muratura in mattone, opere laterizie	muuraus
aïllant	insulating material	aislante	matériel isolant	materiale isolante	eriste
cambra d'aire	cavity	cámara de aire	cavité	camera d'aria	ontelo
envà	thin wall	tabique	mur fin	muro non portante	ohutseinä
mitgera	partition wall	medianera	cloison	parete divisoria	väliseinä
estucat	stucco	estucado	stuc	stucco	kipsirappaus
referit	filler	revoque	remplissage	riempimento	tasoite
clivella	crevice	grieta	fissure	crepa, fessura	piilo
corretja	purlin	correa	chef de travaux	trave maestra	orsi
desguàs	drainpipe	desagüe	tuyau d'écoulement, de drainage	canale di scolo, pluviale	viemäriputki
tascó	wedge	cuña	cale	bietta, cuneo di legno	kiila
canaló	gutter	canalón	gouttière	grondaia	räystäskouru
capçal	lintel	zapata	linteau	architrave	ikkunapalkki
ràfec	gable end	alero	extrémité de pignon	fastigio	pääty
claraboia	sky-light	claraboya	lumière du jour	lucernario	kattoikkuna

CATALÀ	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	ITALIANO	SUOMEKSI
cruï	crack	fisura	crevasse, fente	crepa	halkeama
enrajolat	tile floor	embaldosado	carrelage	piastrella	laattalattia
junta de dilatació	expansion joint	junta de dilatación	joint de dilatation	connettore di espansione	liikuntasauha
morrió	screen	rejilla	tamis, sas	paravento, schermo	rasteri
ampit	parapet	pretil	parapet	parapetto	kaide
baixant	riser	bajante	tuyau	colonna montante	nousujohto
balustre	balustrade	balaustre	balustrade	balaustra	reunakaide
bunera	drainage	sumidero	système d'écoulement des eaux	fognatura	salaojitus
arc	arch	arco	voûte	arco	holvi
balcó	balcony	balcón	balcon	balcone	parveke
barana	balustrade, railing	barandilla	rampe	balaustra, ringhiera	kaide
brancal	door-jamb window-post	jamba	porte montante, poteau de fenêtre	stipite della porta, montante di finestra	ikkunanpieli
dovella	keystone	dovela	clef de voûte	chiave di volta	kiilakivi
finestra	window	ventana	fenêtre	finestra	ikkuna
llinda	lintel	dintel	linteau	architrave	päälyyslauta
llindar	threshold	umbral	seuil	soglia	kynnys
cadena	chain	cadena	chaîne	catena	ketju
cantonada	corner, angle	esquina	coin	angolo	nurkka
columna	column	columna	colonne	colonna	pylväs
cornisa	cornice	cornisa	corniche	cornice	nurkkalista
ménsula	bracket	ménsula	tasseau, applique	mensola	kiinnike
pilar	column, pilar	pilar	pilonne	colonna, pilastro	pilari
pilastra	pilaster	pilastra	pilastre	pilastro	pilasteri
bastiment	frame	marco	charpente	cornice	runko
coberta	roofing	cubierta	toiture	copertura con tetto	kate
terrat	flat roof	azotea	toit plat	tetto piatto	tasakatto
teulada	tiled roof	tejado	en tuile	tetto coperto di tegole	tiilikatto
badalot	sky light	claraboya	lumière du jour	lucernario	kattoikkuna
biga	beam	viga	poutre, solive	trave	palkki